

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 54 (1936)
Heft: 261

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 6. November
1936

Berne
Vendredi, 6 novembre
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonntags- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N^o 261

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.600

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inserionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 261

Inhalt — Sommaire — Sommario

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 89214—89231.
La Nationale S. A. ayant son siège à Genève.

Mittellungen — Communiqués — Comunicazioni

Clearing Schweiz-Italien. — Clearing Italo-Suisse. — Clearing Svizzera-Italia.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Office fédéral du Registre du Commerce
BERNE Eiffingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Hochfrequenzapparate usw. — 1936. 3. November. Hofrela Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1936, Seite 2381). In ihrer Generalversammlung vom 9. Oktober 1936 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 40,000 auf Fr. 60,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollenzahlung weiterer 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die Liberierung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung eines gleich grossen Betrages einer buchmässig ausgewiesenen Forderung. Art. 3, Absatz 1, der Gesellschaftsstatuten ist entsprechend abgeändert worden. Dieses Fr. 60,000 betragende Aktienkapital zerfällt nun in 120 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 500.

Radioreparaturen. — 3. November. Arev A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1936, Seite 888), Radioreparaturen usw. Der Verwaltungsrat erteilt Einzelunterschrift an den Geschäftsführer Armin Fuchs, von Neuenegg (Bern), in Zürich. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Zürich 1, Rämistrasse 44.

Baugeschäft. — 3. November. Gebr. Catella, Kollektivgesellschaft, in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1934, Seite 2289), Baugeschäft. Der Gesellschafter Carl Catella ist nunmehr Bürger von Oberrieden.

Feuerlöcher, chemisch-technische Produkte. — 3. November. Inhaberin der Firma Schlunegger, in Zürich 5, ist Marta Schlunegger geb. Howald, von Grindelwald (Bern), in Zürich 5. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB. zugestimmt. Fabrikation und Vertrieb der «Wabra» Hand-Trocken-Feuerlöcher, sowie von chemischen und technischen Produkten, Vertretungen in Waren aller Art. Josefstrasse 45.

Finanz- und Handelsgeschäfte. — 3. November. Die Genossenschaft Mema in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 117), Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art usw., hat die Liquidation beendet; diese Firma ist erloschen.

3. November. Unter der Firma GOLA Aktiengesellschaft für Agrarprodukte hat sich, mit Sitz in Zürich, am 30. Oktober 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Import und Handel in Agrarprodukten. Das Aktienkapital beträgt 500 Franken, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 50. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Oelhafen, Kaufmann, von Windisch (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Palmengasse 10, in Zürich 1 (bei E. Oelhafen).

3. November. Unter der Firma «A-B-C» Druckerei- & Verlags-Aktiengesellschaft (Imprimerie-Édition «A-B-C» Société Anonyme) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 31. Oktober 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb einer Buch- und Akzidenzdruckerei; sodann der Betrieb im In- und Ausland von Verlags- und Buchhandlungen, wie auch die Beteiligung an Geschäften

ähnlicher oder verwandter Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit dem vorgenannten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen; sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu 1000 Franken. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich geforderten Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung festgesetzt wird, vertritt die Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Carl Lächli-Rohner, Fabrikant, von und in Dübendorf, als Präsident; Heinrich Schenkel-Atzenweiler, Kaufmann, von und in Winterthur, als Vizepräsident; Carl Lächli-Hoeffel, Techniker, von und in Dübendorf, in Zürich. Die drei Erstgenannten führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Ferner ist Kollektivprokura erteilt an Heinrich Schenkel jun., von und in Winterthur; Gottfried Schenkel, Kaufmann, von Dübendorf, in Zürich, und an Louis Trudel, von Männedorf, in Uster. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien. Geschäftsdomizil: Bäregasse 16, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

Garne. — 4. November. The Central Agency Limited, mit Hauptsitz in Glasgow und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2936), Verkauf von Garnen aller Art usw. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt Norman Joseph Miller, Kaufmann, britischer Staatsangehöriger, in Glasgow. Charles F. Paul, Colin H. Mackenzie, James Bryce Allan, Christopher John Peter Hudson, Arthur Pearson Kirsop, Charles William Bell und Alexander Henderson sind nicht Direktoren, wie irrtümlich eingetragen, sondern Mitglieder des Verwaltungsrates; Charles F. Paul ist Präsident.

4. November. Baugenossenschaft Kehlhof, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2375). Richard Realini und Jean Spillmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Einziger Vorstand (Präsident) ist nun das bisherige Mitglied Luigi Realini, in Zürich. Der Genannte führt jetzt Einzelunterschrift.

Verkaufsförderung. — 4. November. Die Kollektivgesellschaft Ruegg & Schmid, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1935, Seite 2494), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur Bureau für Verkaufsförderung.

4. November. Die Taxis société anonyme textile Zurich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 118), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bahnhofstrasse 45, in Zürich 1.

Motorräder usw. — 4. November. Die bisher mit Sitz in Willisau-Stadt eingetragene Firma Dr. Vedova (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933; Seite 895), hat ihren Sitz nach Oberrieden verlegt. Inhaber ist Dr. ing. Antonio Vedova, von Peccia (Tessin), in Oberrieden. Der Prokurist Edwin Olbrecht, von Benken (Zürich), wohnt nun in Oberrieden. Motorradfabrik «Universal»: Fabrikation und Handel in Motorrädern und Zubehör und Automobilen; Reparaturwerkstätte. Seestrasse.

Zimmerei. — 4. November. Die Firma Conrad Schuppisser, in Niederglatt (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1934, Seite 2669), Zimmerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Möbelschreinerei. — 4. November. Die Firma Fritz Ebinger, in Uster (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1930, Seite 2285) Mechanische Möbelschreinerei, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst.

4. November. Die Aktiengesellschaft Maschinenfabrik Uetikon A.-G. in Liq., in Uetikon a. S. (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1935, Seite 821), hat die Liquidation beendet; diese Firma ist erloschen.

Rohbaumwolle, chemisch-technische Produkte. — 4. November. Die Kommanditgesellschaft Alfred Meister & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1935, Seite 2070), verzeigt als Natur des Geschäftes: Import, Export, Agentur und Kommission in Rohbaumwolle, sowie chemisch-technischen Produkten. Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Max Rimensberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Rimensberger wohnt jetzt in Zürich 2. Geschäftsdomizil: Grütlstrasse 20, in Zürich 2.

Sanitäre Apparate. — 4. November. In der Firma Bamberger, Leroi & Co. Zürich, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1936, Seite 294), An- und Verkauf von sanitären Apparaten usw., ist die Prokura von Gottlieb Zorn erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1936. 3. November. Gestützt auf Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 31. Oktober 1936 werden in Anwendung von Art. 16 der Verordnung II vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen gelöst folgende Firmen:

1. Immobilien-Aktiengesellschaft Rota, mit Sitz in Bern. Erwerb, Verwaltung und evtl. Weiterverkauf von Liegenschaften (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1935, Seite 1402);

2. Kosmetische Artikel. — Esopin A.G. (Esopine S. A.), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Artikeln und Präparaten, speziell von Badesalzen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1934, Seite 1430).

Bureau Biel

30. Oktober. Unter der Firma **Elektro-Stahlgiesserei Biel A. G.** gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Ihre Dauer ist unbeschränkt. Die Statuten datieren vom 5. Oktober 1936. Sie bezweckt die Übernahme und Fortführung des Geschäftsbetriebes der aufgelösten, nicht im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft «Senn & Cie., Elektro-Stahlgiesserei Biel, vormals A. Britz», in Biel. Sie betreibt die Fabrikation und den Verkauf von Elektro-Stahlguss. Das Aktienkapital beträgt Fr. 12,500 und ist eingeteilt in 25 Namensaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von der aufgelösten Kommanditgesellschaft «Senn & Cie., Elektro-Stahlgiesserei Biel, vormals A. Britz», in Biel, die Aktiven im Betrage von Fr. 9397.75 und die Passiven im Betrage von Fr. 897.75 gemäss Uebernahmebilanz und Inventar per 31. August 1936 zum Preise von Fr. 8500. Der Kaufpreis wird getilgt durch die Uebergabe von voll liberierten Aktien an die früheren Gesellschafter, nämlich: an Albert Hadorn 5 Stück zu Fr. 500, Gottfried Waldmann 2 Stück zu Fr. 500, an Rosa Waldmann 2 Stück zu Fr. 500, an Rudolf Arn 2 Stück zu Fr. 500, an Alois Rutschmann 2 Stück zu Fr. 500 und an Virgile Perrin 4 Stück zu Fr. 500, total 17 Stück zu Fr. 500, gleich dem Kaufpreis von Fr. 8500. Als Publikationsorgan gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern, zurzeit aus zwei, nämlich: Albert Hadorn, von Toffen, Baumeister, in Biel, als Präsident, und Virgile Perrin, von Tramelan-Dessous, Coiffeurmeister, in Soneboz, als Sekretär. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde Fritz Waldmann, von Bützberg, Giessereimeister, in Biel, ernannt. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Wydenauweg 34, Biel.

Kleider, Wollwaren. — 2. November. Der Inhaber der Einzel-firma **Otto Müller**, Handel mit Kleidern und Wollwaren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1933, Seite 2713), zeigt Geschäftsdomizil am Oberrn Quai 90.

Sertissages. — 2. November. Die Einzel-firma **Victor Chatelain**, Sertissages, in Biel (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1932, Seite 437), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Burgdorf

Drogerie, Kolonialwaren usw. — 2. November. Inhaber der Firma **Max Aeschlimann-Marbot**, in Kirchberg, ist Max Willy Aeschlimann-Marbot, von Rüderswil, in Kirchberg. Drogerie, Kolonialwaren und Sanitäts-geschäft. Sonnenplatz.

Bureau de Courtelary

26 octobre. Sous la dénomination de **Société de laiterie de Tramelan-dessus**, il est fondé avec siège à Tramelan-dessus une société coopérative qui a pour but la centralisation et l'utilisation rationnelle du lait des vaches de ses membres. Ses statuts portent la date du 14 juillet 1936. Sa durée est illimitée. L'année comptable se termine le 31 octobre. Sont membres fondateurs tous les agriculteurs-producteurs de lait de vache qui auront signé les statuts ou fait leur demande d'entrée par écrit et qui: a) sont domiciliés dans la commune de Tramelan-dessus; b) ou étant externes ont toujours livré du lait de consommation dans la dite commune. Pourront par la suite être reçus membres de la société par décision de l'assemblée générale tous les agriculteurs remplissant les conditions sous litt. a) et b) ci-dessus et qui en feront la demande au comité par lettre en indiquant le nombre de vaches et la quantité de lait qu'ils se proposent de livrer. La finance d'entrée pour les membres fondateurs est fixée à 1 fr. par vache. Pour tous les autres membres qui seront admis dans la suite cette finance sera de 2 fr. par vache. Le fonds social n'est alimenté que par les finances d'entrée et les cotisations des sociétaires sous réserve de décisions particulières de l'assemblée générale. L'assemblée générale fixe le montant des cotisations des membres. Les sociétaires sont tenus de livrer à la société, la totalité du lait produit par leurs vaches et la société, de son côté, est tenue de prendre à sa charge, toute la production du lait de ses membres. Le lait nécessaire au ménage du fournisseur (propriétaire ou fermier) ainsi que celui qui sera utilisé pour l'engraissement et l'élevage des veaux est exempt de cette obligation de livraison. La société ne cherche pas à réaliser de bénéfices. La qualité de sociétaire se perd par la démission, par l'exclusion et par le décès. Un sociétaire ne peut sortir de la société qu'à la fin d'une année comptable sur avis préalable d'au moins 6 mois adressé par écrit au Comité. L'exclusion peut être prononcée par une décision d'au moins deux tiers des membres présents à l'assemblée générale contre tout sociétaire reconnu coupable de fraude de lait ou contre celui qui enfreint les statuts ou qui porte préjudice à la société. A la demande des héritiers d'un sociétaire décédé, présentée par écrit, la qualité de sociétaire leur est transmise. Les sociétaires démissionnaires ou exclus perdent tout droit à la fortune de la société. Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Les sociétaires n'ont aucune responsabilité personnelle. Les organes de la société sont l'assemblée générale, le comité composé de 9 membres, et les vérificateurs des comptes au nombre de deux plus un suppléant. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le comité est composé de Président Jacob Christen, cultivateur, d'Affoltern, aux Cerniettes de Tramelan-dessus; Vice-Président Ernest Kaenel, cultivateur, de Barga, à Tramelan-dessus; Secrétaire Jean-Jacques Gerber, cultivateur, de Sumiswald, à Tramelan-dessus; Caissier Ali-Bénédict Chatelain, cultivateur, de Tramelan-dessus, à la Chaux de Tramelan-dessus; Membres: Charles Houriet, cultivateur, de Mont-Tramelan, à la Paule de Tramelan-dessus; Arthur Houriet, cultivateur, de Mont-Tramelan, à Tramelan-dessus; Ernest Dessaules, cultivateur, de Saules, aux Reussilles de Tramelan-dessus; Daniel Lerch, cultivateur, de Sumiswald, au Saucy de Tramelan-dessus et Paul Knuchel, cultivateur, de Bätterkinden, aux Reussilles de Tramelan-dessus.

Atelier mécano-graphique, papeterie, librairie. — 2 novembre. La maison **Paul Luthert**, papeterie, à St-Imier (F. o. s. d. c. du 5 avril 1927, n° 80, page 618), modifie son genre de commerce comme suit: Atelier mécano-graphique, papeterie et librairie.

Bureau Interlaken

3. November. Von Amtes wegen werden gelöscht:

a) Infolge Konkurses:

1. **Tapezierer.** — **Karl Frei**, Tapezierergeschäft, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 267 vom 13. November 1928, Seite 2158).

2. **Pension, Bazar.** — **Max Amstutz**, Betrieb der Pension Alpina, des Bazars und Sporthauses, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 342).

b) Infolge Wegzugs:

Hotel. — **H. Ernst Botz-Senn**, Betrieb des Hotel Touriste, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1936, Seite 2230).

Bureau de Neuveville

Epicerie. — 31 octobre. Le chef de la raison **Antoine Zuretti**, à Neuveville, est Antoine Zuretti, originaire d'Italie, à Neuveville. Epicerie et débit de sel.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Automobilreparaturen usw. — 2. November. Die Firma **Daniel Lehmann**, Automobilreparaturen und Autohandel, in Worb (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1935, Seite 2539), ist infolge Konkursöffnung über den Inhaber und Wegzuges des Inhabers nach Lengnau bei Biel erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1936. 29. Oktober. **Luzernische Obstverwertungs-Genossenschaft**, mit Sitz in Hitzkirch (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1935, Seite 2903). An Stelle des verstorbenen Xaver Büchli, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift gewählt Robert Galliker, von Gunzwil und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

29. Oktober. **Verband luzernischer Viehhändler**, Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 231 vom 2. Oktober 1924, Seite 1627). An der Generalversammlung vom 9. Januar 1923 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Es wurden folgende publizierte Tatsachen abgeändert. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Theo Sager jun., Viehhändler, von Rain, in Sempach; Vizepräsident ist Eduard Felder (bisher Beisitzer); weitere Mitglieder sind: Kandid Burkart (bisher Vizepräsident); Josef Wismer, Schweinehändler, von Honau und Sempach, in Littau; Hans Steinauer, Schweinehändler, von Einsiedeln, in Luzern; Werner Gräter, Viehhändler, von und in Willisau; Franz Lustenberger, Viehhändler, von und in Wolhusen. Sekretär, Aktuar und Kassier, welcher dem Vorstand nicht angehört, ist Jakob Lang, von Hämikon, in Luzern. Aus dem Vorstande sind ausgeschieden Alois Schöpfer, Jean Mötteli, Gottlieb Blättler, Fernand Battégay und Josef Müller; die Unterschriften der beiden erstern, sowie jene von Kandid Burkart sind erloschen.

Mostkellerei, Holzhandel. — 29. Oktober. Die Firma **Al. Leisibach**, Mostkellerei und Holzhandel, in Inwil (S. H. A. B. Nr. 16 vom 20. Januar 1916, Seite 98), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Metzgerei. — 30. Oktober. Inhaber der Firma **Theodor Wyss**, in Triengen, ist Theodor Wyss, von Kulmerau, in Triengen. Metzgerei und Wursterei.

30. Oktober. **Seifenfabrik Hochdorf (A. G.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 69). Der Verwaltungsrat besteht aus folgenden Mitgliedern: Präsident ist Dr. Josef Muff, Amtsgerichtspräsident, von Hohenrain und Hitzkirch, in Hitzkirch; Theodor Wyss, Bierbrauer, von und in Hochdorf, und Dr. Anton Stöckli, Tierarzt, von Nebikon, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident in Einzelzeichnung. Dr. Jakob Schmid, Max Rüttimann und Josef Leisibach sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und die Unterschriften des erstern ist erloschen. Ebenso ist die Unterschrift von Dr. Max Brand erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 31. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **L. Häberli & Sohn**, Spenglerei und sanitäre Installationen, in Horw (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1935, Seite 2178), wird infolge Konkurses vom 20. Oktober 1936 von Amtes wegen gestrichen.

Fleischwaren. — 31. Oktober. **Bell A. G.**, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 948). Die Unterschrift des Direktors Georges Picard ist erloschen. Zu einem weitem Direktor wurde ernannt Dr. Paul Gloor-Koehlin, von und in Basel. Er führt die Unterschrift zusammen mit dem andern Direktor oder mit einem der Prokuristen. Die Prokuristen zeichnen nicht mehr zu zweien unter sich, sondern jeder Prokurist zusammen mit einem Direktor.

31. Oktober. **Glashütte A. G. Wauwil**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wauwil (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 949). An der Generalversammlung vom 20. Oktober 1936 wurde Art. 3, Abs. 3 der Statuten abgeändert, wodurch die publizierte Tatsachen nicht berührt werden.

Bäckerei, Kolonialwaren. — 31. Oktober. Inhaber der Firma **Häffli-Bühler**, in Nebikon, ist Anton Häffli-Bühler, von Ebersecken, in Nebikon. Bäckerei-Konditorei; Kolonialwaren und Futterartikel.

Zug — Zoug — Zugo

1936. 4. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Electro-Custos A.-G.**», in Zug (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1936, Seite 412), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1936 aufgelöst und tritt in Liquidation, die unter der Firma **Electro-Custos A.-G. in Liq.** von den bisherigen Mitgliedern des Verwaltungsrates durchgeführt wird. Ihre Unterschriften bleiben unverändert.

Chemische Produkte. — 4. November. Die **Dr. Alfons Landolt Aktiengesellschaft**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1935, Seite 1639), hat ihr Domizil nunmehr bei Dr. H. Max Wolfensberger, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 5, Zug.

Freiburg — Fribourg — Friburgo**Bureau de Fribourg**

Café. — 1936. 4 novembre. La maison **Emile Roulin-Brodard**, exploitation du Café de l'Université, à Fribourg (F. o. s. d. c. du 19 novembre 1926, n° 271, page 2024), est radiée, ensuite de renonciation du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Ollen-Gösgen

1936. 3. November. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Filzwerke A. G. (Fabrique de feutre S. A.) (Feltworks Ltd.) (Fabbrica di feltro S. A.) (Fabrica de feltro S. A.)**, in Niedergösgen (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 845), ist Theodor Fischbach infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Chemisch-technische Produkte, Trikotwaren. — 3. November. Der Inhaber der Einzelfirma **Hermann Straub**, in Olten, Handel und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1744), fügt der bisherigen Geschäftsnatur noch bei: Handel und Vertrieb von Trikotwaren.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Schuhmacherei. — 1936. 2. November. Inhaber der Firma **Ernst Früh**, in Stein am Rhein, ist Ernst Früh, von Amlikon, in Stein am Rhein. Schuhmacherei und Handel in Leder und Furnituren.

Darmsaiten usw. — 2. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. H. Michel & Co.**, Handel in Darmsaiten und Naturprodukten, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1932, Seite 363), hat sich aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt, deren Firma ist daher erloschen.

Taxameter. — 3. November. Der Inhaber der Firma **Otto Stuckli**, Taxameterbetrieb, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1423), hat den Sitz seines Geschäftes und den persönlichen Wohnsitz nach Neuhausen verlegt und verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Zentralstrasse 55.

Seifenprodukte. — 3. November. Die Firma **Carl Hirschi**, Vertrieb von Seifenprodukten, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1936, Seite 1054), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1936. 27. Oktober. **Gustav Maeder**, von Galgenen, und **Josef Ruckstuhl**, von Braunau, beide in Wil, haben unter der Firma **G. Maeder & Co. St. Peter-Drogerie & Sanitätsgeschäft**, in Wil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1936 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist **Gustav Maeder**. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 15,000 ist **Josef Ruckstuhl**. Drogerie und Sanitätsgeschäft; untere Bahnhofstrasse 16.

Dachdecker. — 30. Oktober. Die Firma **Jakob Krienbühl**, Dachdeckerergeschäft, in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 154 vom 21. Juni 1921, Seite 1255), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Dachdecker. — 30. Oktober. **Jakob Krienbühl** und **Paul Krienbühl**, von Langnau (Luzern), in St. Gallen, haben unter der Firma **Gehr. Krienbühl**, in St. Gallen O., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1936 ihren Anfang nahm. Dachdeckerergeschäft; Hagenbuchstrasse 6.

30. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rheinthalische Strassenbahnen A.-G.**, mit Sitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1934, Seite 2511) hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 10. August 1936 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 147,800 auf den Betrag von Fr. 147,800 reduziert durch Rückzahlung von Fr. 99 auf jede Aktie und Abstempelung der Aktientitel auf einen Nominalbetrag von Fr. 1. Das Fr. 147,800 betragende Gesellschaftskapital zerfällt demnach in 147,800 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt.

30. Oktober. **Krankenkasse der Spinnerei von Spoerry & Co. Flums**, Genossenschaft, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2018). In den Hauptversammlungen der Genossenschaft vom 29. März 1933, 27. März 1935 und 25. März 1936 wurden die Statuten teilweise revidiert. Von den dabei getroffenen Änderungen sind folgende hervorzuheben: Wenn ein Mitglied für gewisse Zahnbehandlung, wie z. B. Ziehen von Eiterzähnen, Blutstillungen, Behebung von Zahn-Abszessen in ärztliche Behandlung treten muss, so gehören die Leistungen zur Krankenpflege und die Kosten werden von der Kasse gedeckt. Zahnbehandlungen durch Zahnärzte gehören nicht zur ärztlichen Behandlung und Arznei im Sinne des Gesetzes und können von der Kasse nicht übernommen werden. Ärztliche Behandlung und Arznei werden vom ersten Tage der Erkrankung an gewährt, das Krankengeld erst mit dem dritten Tage nach eingetretener Arbeitsunfähigkeit. Die Zeit, während welcher eine Wöchnerin Versicherungsleistungen bezieht, wird bei Anwendung von Art. 25 a und b nicht berücksichtigt. Wenn eine Wöchnerin ihr Kind 4 Wochen über die Dauer von 6 Wochen, also mindestens während 10 Wochen stillt, so gewährt ihr die Kasse als bundesgesetzliches Stillgeld mindestens den Betrag den sie vom Bunde zurückvergütet erhält. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Kaffee, chemisch-technische Produkte. — 30. Oktober. Die Firma **Karl Bischof**, in Mols-Quarten (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2188), Handel in Kaffee und chemisch-technischen Produkten, ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (S. H. A. B. Nr. 254 vom 29. Oktober 1936, Seite 2554), im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Technische Neuheiten, Kolonial- und Wollwaren. — 30. Oktober. Die Firma **Otto Schaffhüzel**, Versandgeschäft in technischen Neuheiten, Kolonial- und Wollwaren, in Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1934, Seite 1912), ist infolge Konkurses erloschen.

Phantasiedruck auf Waren usw. — 30. Oktober. Die seit 21. Februar 1936 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. Stuckli & F. Bühler**, Atelier für Phantasiedruck auf Waren aller Art, mit Sitz in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1936, Seite 481), hat ihr Domizil nach Gossau (St. G.) verlegt und sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Kollektivgesellschafter **Hans Stuckli**, von Diemtigen (Bern), in Sornthal (Gemeinde Waldkirch) und **Franz Bühler**, von Appenzel, in Flawil. Als Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 ist der Gesellschaft beigetreten **August Braun** sen., von Schönholzerswilen, in Gossau (St. G.). Die Firma wurde abgeändert in **Stuckli, Bühler & Co.** Nummehrige Natur des Geschäftes: Atelier für spezielles Druckverfahren, System «Stewart» auf Holz, Metall, Hart-

platten, Lignat, Eternit, Karton usw.; Fabrikation und Handel in Stewartplatten für sämtliche Wandbekleidungen; Uni-, Marmor- und Plastikeffekte. Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien in dem Sinne, dass je einer derselben zusammen mit dem Kommanditär **August Braun**, sen., zeichnet, dem Kollektivprokura erteilt ist. Geschäftslokal: Hirschenstrasse.

Teigwaren. — 2. November. Inhaber der Firma **Ernst Frey**, in Rebstein, ist **Karl Ernst Frey**, von Deutschland, in Rebstein. Teigwarenfabrikation; Oberdorf.

Vertretungen. — 2. November. Inhaber der Firma **Pius Hausener-Signer**, in St. Gallen, ist **Johann Pius Hausener-Signer**, von Roggwil (Thurgau), in St. Gallen. Vertretungen verschiedener Art; Langgasse 30.

Eisen, Eisenwaren. — 2. November. **Staudt & Grubenmann**, Eisen- und Eisenwaren, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3148). Die Prokura des **Walter Schmid** ist erloschen.

2. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Mittelrheintalischer Bäckermeisterverein**, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Heerbrugg-Au (S. H. A. B. Nr. 81 vom 7. Februar 1935, Seite 343), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 26. April 1936 in einen Verein nach Art. 60 ff. Z. G. B. umgewandelt. Passiven sind keine vorhanden. Die Genossenschaft wird daher als liquidiert im Handelsregister gelöscht.

Teigwaren, Biscuits usw. — 3. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Morgenthaler & Co. Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1936, Seite 811), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. September 1936 ihre Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 300,000 zunächst auf Fr. 63,000 reduziert durch Annullierung von 474 Stück Aktien zu Fr. 500 und sodann durch Ausgabe von 74 neuen auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 500 das Grundkapital auf den Betrag von Fr. 100,000 erhöht. Gleichzeitig hat die Gesellschaft durch einstimmigen Beschluss die Zeichnung und volle Einzahlung der 74 neuen Aktien festgelegt. Das Grundkapital von Fr. 100,000 ist somit eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation und Handel in Teigwaren, pharmazeutischen und andern Nahr- und Genussmitteln, sowie verwandten Produkten. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert. Der bisherige Präsident **Oskar Peter** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt **Erwin Carl Maron**, Kaufmann, von und in St. Gallen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Käse, Butter, Lebensmittel. — 1936. 2. November. **R. Lardelli & Cie.**, Käse-, Butter- und Lebensmittel, in Chur (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 864). Die Prokura **Dora Lardelli** ist erloschen.

Pension. — 2. November. Die Firma **Maria Thöny**, Pension Villa Daheim, in Klosters (S. H. A. B. Nr. 157 vom 21. Juni 1912, Seite 1130), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Automatische Apparate. — 2. November. **Seapa S. A. (Seapa A.-G.)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1936, Seite 713). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1935 wurde die Vollzahlung des Aktienkapitals festgelegt. Aus dem Verwaltungsrat sind **Wilhelm Müller** und **Lionel M. Ettlinger** ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind.

Hotel. — 3. November. Inhaber der Firma **Eugen Winistörfer**, in Flims, ist **Eugen Winistörfer**, von Zürich, wohnhaft in Flims. Hotel Bellevue.

Hotel, Restaurant. — 3. November. **Aug. Hafner zum Schweizerhof**, Hotel und Restaurant Schweizerhof, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1915, Seite 236). Die Firma erteilt Einzelprokura an **Carl Hafner**, von Zürich, in Arosa.

Weinhandlung. — 3. November. Inhaber der Firma **Carl Hafner**, in Arosa, ist **Carl Hafner**, von Zürich, wohnhaft in Arosa. Weinhandlung.

Damenbekleidung. — 3. November. Die Firma **Verena Brunetti «Femina»**, Damenbekleidung, in Chur (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1936, Seite 327), ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Damenbekleidung. — 3. November. Inhaber der Firma **Christine Romer «Femina»**, in Chur, ist **Fr. Christine Romer**, von Benken (St. Gallen), wohnhaft in Chur. Damenbekleidung. Obere Gasse Nr. 29.

Aargau — Argovie — Argovia

1936. 2. November. Unter der Firma **Brems- & Dichtungsmaterialien A.-G.**, hat sich, mit Sitz in Baden am 21. Oktober 1936 auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gebildet. Der Zweck der Gesellschaft besteht im Handel und Vertrieb von Bremsbelägen, Dichtungsmaterialien und Automobilzubehören. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—2 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: **Kilian Lehner**, Mechaniker, von Gampel (Wallis), in Baden, als Präsident, und **Michel Lyssy**, Kaufmann, von und in Zürich. Die Genannten zeichnen unter sich kollektiv. Bureau der Gesellschaft: Mellingerstrasse 20.

2. November. Die Firma **Automobil A.-G. Aarau**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1932, Seite 1547), hat das Geschäftslokal verlegt nach Buchserstrasse Nr. 73.

Zigarren, Vertretungen. — 2. November. Die Firma **Johann Felix**, Zigarren und Tabake en gros, Vertretungen, in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2456), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

3. November. **Erziehungsanstalt Kasteln**, Stiftung, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 1928, Seite 1602). Aus der Direktion sind ausgeschieden **Hans Hässig**, Präsident, und **Paul Müri**, Vizepräsident und Aktuar. Die Unterschriften der Genannten sind erloschen. Neu wurden gewählt **Dr. jur. Walter Heuberger**, Staatschreiber, von Brugg und Aarau, als Präsident; **Dr. med. Emil Rebmann**, Arzt, von Aarau, als Vizepräsident, und **Emil Wassmer**, Architekt, von Aarau, als Aktuar; alle wohnhaft in Aarau. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident oder Aktuar oder Kassier je zu zweien kollektiv.

3. November. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Villmergen**, in Villmergen (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1934, Seite 1474), hat an Stelle von **Robert Hoffmann** zum Vizepräsidenten gewählt **Josef Meyer**, Adjunkt, Landwirt, von Wohlen (Aargau), in Villmergen (bisher Beisitzer). Neu ist als Beisitzer in den Vorstand gewählt worden **Jakob Weibel**, Landwirt, von Bettwil, in Villmergen. Zeichnungsberech-

tigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des aus dem Vorstande ausgeschiedenen bisherigen Vizepräsidenten Robert Hoffmann ist erloschen.

Seidenstoffe. — 3. November. Die Firma **Eggemann, Lange & Co.**, Fabrikation und Handel in Seidenstoffen, Kommanditgesellschaft, in Laufenburg (S. H. A. B. 1929, Seite 495), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1936. 31 ottobre. La **Transiti S. A.**, con sede in Bellinzona (F. u. s. di c. del 11 febbraio 1936, n° 59, pagina 607), notifica che l'assemblea generale degli azionisti del 2 ottobre 1936, ha deciso di aumentare il numero dei consiglieri di amministrazione a due. Nuovo membro, senza diritto alla firma sociale, è Graziano Mancini, commerciante, da Ghirone, in Bellinzona. Angelo Giambonini, commerciante, da Gandria, in Bellinzona, è presidente del consiglio, il quale come per il passato colla firma personale vincola la società.

Ufficio di Locarno

19 ottobre. Sotto la ragione sociale **Montres Rima S. A. (Rima Watch Ltd)**, si è costituita, con sede in Muraltò, una società anonima il cui scopo è l'attività di un commercio di orologi, compra e vendita d'orologi di tutti i generi, come pure tutte le operazioni commerciali inerenti a tale scopo e specialmente l'esportazione di orologi all'estero. Gli statuti portano la data del 10 ottobre 1936. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 2000, suddiviso in 20 azioni nominative da fr. 100 cadauna, liberate per intero, delle quali 7 vengono assegnate a Edmondo Voirol in Locarno in pagamento dei suoi apporti nella società, apparecchi ed utensili per un importo di fr. 700, come a distinta inventario di data 10 ottobre 1936 annessa all'incerto. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri. Attualmente amministratore unico della società è René Benoit fu Mario, orologiaio, da Ste. Croix, in Muraltò. Vincola la società la firma dell'amministratore.

Ristorante. — 2 novembre. La ditta **Luigi Bergamaschi**, in Locarno, Ristorante del Popolo (F. u. s. di c. del 6 ottobre 1928, n° 235, pagina 1913) è cancellata per decesso del titolare e su istanza degli eredi.

Osteria, negozio. — 2 novembre. La ditta **Salmira Gottardo**, in Corepòlo, frazione d'Intragna, osteria e negozio (F. u. s. di c. del 22 febbraio 1915, n° 43, pagina 222), è cancellata per decesso del titolare e su istanza degli eredi.

Ufficio di Lugano

Segheria, lavorazione meccanica del legno, ecc. — 21 settembre. La società in nome collettivo **Luigi Besomi & Figlio**, con sede a Cagiallo, segheria, lavorazione meccanica del legno, ecc. (F. u. s. di c. del 16 maggio 1933, n° 113, pag. 1173), viene cancellata a seguito di avvenuto scioglimento e liquidazione per decesso del socio Luigi Besomi. Attivo e passivo passa alla ditta individuale «Romeo Besomi fu Luigi», in Campestro.

Titolare della ditta **Romeo Besomi fu Luigi**, con sede in Campestro, è Romeo Besomi, fu Luigi, da Gerra-Verzasca, in Cagiallo. La ditta assume attivo e passivo della cancellata società «Luigi Besomi & Figlio», in Cagiallo. Fabbrica di mobili e serramenti.

Farmacia. — 2 novembre. Titolare della ditta **Clemente Campana**, in Lugano, è Clemente Campana, di Giovanni, da Colla, domiciliato a Lugano. Farmacia. Piazza Molino Nuovo n° 9.

Stabilimento di pollicoltura. — 2 novembre. La ditta **Otto Chernò**, in Magliaso, stabilimento di pollicoltura, fabbricazione di mangime e molino a cilindri (F. u. s. di c. del 9 dicembre 1935, n° 288, pag. 3011), viene cancellata per cessione di azienda.

Stabilimento di pollicoltura, ecc. — 2 novembre. Titolare della ditta **Paolo Frei**, in Magliaso, è Paolo Frei fu Guglielmo, da Berneck (S. Gallo), in Magliaso (separazione dei beni con la moglie Laure nata Vallette). Stabilimento di pollicoltura, molino a cilindri, fabbricazione e commercio di mangime ed affini.

Acque minerali e prodotti agricoli. — 2 novembre. La ditta **Giorgio Mèhl**, in Lugano, acque minerali e prodotti agricoli (F. u. s. di c. del 18 luglio 1935, n° 165, pag. 1849), viene cancellata per cessione di azienda.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1936. 31 octobre. La Société coopérative **Caisse Raiffeisen du Cercle de La Sarraz**, dont le siège est à La Sarraz (F. o. s. du c. des 27 juin 1910, n° 167, page 1170 et 8 avril 1932, n° 81, page 839), fait inscrire que Robert Ferrari, de Coldrerio (Tessin), domicilié à La Sarraz, chef meunier, membre du Comité de direction, ne fait plus partie du dit Comité. Sa signature est radiée. En date du 13 décembre 1933, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveau membre du Comité de Direction en remplacement du prénommé Henri Schopfer, de la Praz et Lauenen (Berne), domicilié à La Sarraz, agriculteur. La Société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives, à deux, du président signant avec un autre membre du comité.

Bureau de Lausanne

28 octobre. Selon procès-verbal dressé par le notaire René Kreis, à Lausanne, le 22 octobre 1936, et sous la raison sociale **Société immobilière de Coppoz**, il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: l'acquisition de terrains à bâtir, notamment au lieu dit «Le Coppoz» au Mont sur Lausanne, pour le prix de 600 fr.; la construction, l'achat, la vente de tous immeubles; et toutes opérations commerciales, financières ou industrielles en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est au Mont sur Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 3000 fr., divisé en 6 actions nominatives de 500 fr. chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des Avis Officiels du Canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, savoir: Charles Annen, de Bex, retraité, au Mont sur Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de

l'administrateur. Le bureau de la société est au Mont sur Lausanne, chez Charles Annen.

30 octobre. La société **Syndicat de l'Acier Inoxydable F. B.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 septembre 1930), a, dans son assemblée générale ordinaire du 28 octobre 1936, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

31 octobre. Dans leur assemblée générale du 20 octobre 1936, les actionnaires de la **Société Immobilière «Valencia»**, société anonyme ayant son siège à Pully (F. o. s. du c. du 5 décembre 1931), ont modifié les statuts de cette société. Le siège social est transféré de Pully à Lausanne. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Antoniazzi dont la signature est radiée, et a nommé pour le remplacer Henri Wallimier, de Cuarnens, commerçant, à Montricher, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société à Lausanne, rue St. Laurent 21, étude du notaire de Léon.

Représentations. — 31 octobre. Constant-Auguste fils de John Borel allié Boss, originaire de Couvet (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel, agent commercial, Paul-Frédéric-Albert fils de Albert Meyer, allié Droz, père, originaire de Neuchâtel, domicilié à Marseille (France), industriel, Albert-Charles-Roger fils d'Albert Meyer allié Friese, fils, originaire de Neuchâtel, domicilié à Morat (Fribourg), agent commercial, ont constitué, sous la raison sociale **Borel, Meyer fils et Cie**, une société en commandite dans laquelle Constant Borel et Albert Meyer, fils, allié Friese, sont associés indéfiniment responsables et Albert Meyer père, allié Droz, commanditaire pour la somme de 10,000 fr. La société a son siège à Lausanne et a commencé le 26 octobre 1936. Exploitation d'un bureau de représentations industrielles et commerciales et de transactions. Bureaux: Galeries du Commerce n° 17, à Lausanne.

Société immobilière. — 31 octobre. La société anonyme **Montalègre E. S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 mai 1935), a, par assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1936, modifié ses statuts. La modification concerne l'organisation intérieure de la société. Une assemblée du même jour a pris acte de la démission de Marius Quinzani et Henri Ruepp, administrateurs, dont les signatures sont radiées, et a désigné comme administrateur unique le notaire James Gueydan, à Lausanne, originaire d'Ependes (Vaud), lequel signera individuellement. Le siège social de la société est transféré à Lausanne, place St. François 11, étude du notaire J. Gueydan.

Librairie, papeterie. — 31 octobre. La raison **P. Boyer**, à Lausanne, librairie et papeterie (F. o. s. du c. du 7 mai 1930), est radiée, ensuite du décès du titulaire.

Tabacs, librairie, papeterie. — 31 octobre. Le chef de la maison **Marie Boyer**, à Lausanne est Marie née Braillard veuve de Paul Boyer, de France, à Lausanne. Tabacs, cigares, librairie et papeterie. Avenue d'Ouchy 76.

Opérations industrielles et commerciales. — 31 octobre. Par décision du 19 octobre 1936, le Tribunal cantonal vaudois, se fondant sur l'art. 16 de l'ordonnance II révisée du 16 décembre 1918 sur le registre du commerce a ordonné la radiation d'office de la société anonyme **Epago S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 avril 1933); cette raison sociale est donc radiée.

Représentations et études industrielles. — 31 octobre. Par décision du 19 octobre 1936, le Tribunal cantonal vaudois, se fondant sur l'art. 16 de l'ordonnance II révisée du 16 décembre 1918 sur le registre du commerce, a ordonné la radiation d'office de la société anonyme **Bureau Labor S. A. Lausanne**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 septembre 1934). Cette raison sociale est donc radiée.

Gypserie et peinture. — 2 novembre. Le chef de la maison **Dorino Bezzola**, à Lausanne est Dorino Bezzola allié Dériaz, de Comolengo (Tessin), à Lausanne. Entreprise de gypserie et peinture. Rue des Echelettes 9.

Entreprises électriques. — 2 novembre. Le chef de la maison **Frédéric Jordi**, à Lausanne, est Frédéric Jordi allié Richard, de Ochlenberg (canton de Berne), à Lausanne. Entreprises électriques et téléphone. Rue Jean-Louis de Bons 11.

2 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 octobre 1936, la **Société Immobilière Rumine Avant-Poste D**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 mai 1933), a pris acte de la démission de son administrateur Charles Thévenaz, dont la signature est radiée, et a désigné pour le remplacer, en qualité de seul administrateur investi de la signature sociale individuelle, Edwin Wüger, originaire de Steeborn (Thurgovie), comptable, domicilié à Lausanne. Les bureaux de la société sont transférés Avenue Ruchonnet 27, à Lausanne, chez l'administrateur Ed. Wüger.

Bureau de Morges

Charcuterie. — 2 novembre. Le chef de la maison **Roger Combremont**, à Vullierens, est Roger-Charles-Emile-Gustave Combremont, de Grandcour, domicilié à Vullierens. Exploitation d'une charcuterie. Au Village.

Reliure, encadrements, etc. — 2 novembre. La raison **Jean Egli**, à Morges, reliure, encadrements, fabrication de registres et articles de bureau (F. o. s. du c. des 25 octobre 1929, n° 250, page 2131 et 27 août 1934, n° 199, page 2388), est radiée d'office ensuite de prononcé de liquidation de la succession du titulaire, pour être opérée selon les règles de la faillite.

Bureau de Vevey

Chemiserie, chapellerie etc. — 2 novembre. **Waclaw Jablonski**, à Vevey, chemiserie, chapellerie, articles pour messieurs, etc., à l'enseigne «Métropole» (F. o. s. du c. des 5 août 1920, n° 201, page 1515; 18 septembre 1936, n° 219, page 2221). Par contrat de mariage du 3 octobre 1936 le titulaire de cette raison a adopté avec son épouse le régime de la séparation de biens.

Modes, articles de confection. — 2 novembre. **Joséphine Jablonski**, à Vevey, modes et articles de confection pour dames et fillettes, à l'enseigne «Fémina Mode» (F. o. s. du c. du 18 septembre 1936, n° 219, page 2221). Par contrat de mariage du 3 octobre 1936, la titulaire de cette raison a adopté avec son époux le régime de la séparation de biens.

Walls — Valais — Valèze
Bureau de Sion

1936. 3 novembre. La société coopérative dite **Caisse Raiffeisen de la paroisse de Vissole**, dont le siège est à Vissoie (F. o. s. du c. du 17 octobre 1911, n° 257, page 1735), fait inscrire qu'en assemblée générale du 29 juin 1936, elle a renouvelé son comité comme suit: Guillaume Florcy, facteur, de et à Vissoie, président; Jean-Baptiste Loye, agriculteur, de et à Grimentz, vice-président; Jean-Baptiste Crellaz, instituteur, de et à Mission (Ayer), secrétaire; Eugène Savioz, hôtelier, de et à Ayer, membre; Benoît Zufferey, agriculteur, de et à Vissoie, membre (inscrit). Les signatures de Candide Massy et Chrétien Mounier sont radiées. Ne font également plus partie du comité Pierre Theytaz et Cyprien Vouardoux. Elle fait en outre inscrire que dans la même assemblée générale elle a modifié l'article 16, des statuts en ce sens que la société sera dorénavant légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

Ameublements, trousseaux etc. — 1936. 28 octobre. Le chef de la maison **Emilie Calame**, à La Chaux-de-Fonds, est Louis-Emile Calame, originaire de Le Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Ameublements, trousseaux, tissus et tout ce qui se rattache à cette branche. Rue du Parc 12.

30 octobre. La société **Compagnie des Montres Berex S.A. (Berex Watch Co. S.A.)**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 24 février 1923, n° 46, et du 9 mai 1934, n° 107), fait inscrire que le siège de ses bureaux est actuellement Rue Jaquet-Droz 43.

Entreprise de nickelage, chromage, etc. — 30 octobre. Suivant procès-verbal authentique reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, le 24 octobre 1936, il a été constitué sous la raison sociale **Antrouille S.A.**, une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de nickelage, chromage, argentage, dorage et passage au bain antirouille, et exécution de tous travaux de galvanoplastie. Les statuts portent la date du 24 octobre 1936. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres qui engagent la société par leur signature individuelle. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Yvan Degoumois, comptable, originaire de Tramelan, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Siège social: Serre 32.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 octobre. Société de Construction de la Fromagerie du Sapelet en liquidation, société anonyme. À Travers (F. o. s. du c. du 18 juillet 1935, n° 165, page 1849). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Neuchâtel

Société immobilière. — 23 octobre. Selon acte reçu Jacques Wavre, notaire, à Neuchâtel, le 13 octobre 1936 et statuts du 11 octobre 1936, il a été créé sous la raison sociale **Pondok S.A.**, une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel et pour but l'acquisition, pour le prix de 4000 fr., d'une parcelle de terrain à bâtir d'environ 370 mètres carrés, à détacher de l'article 6558 du cadastre de Neuchâtel, l'acquisition éventuelle d'autres immeubles, la construction de bâtiment, leur exploitation et leur vente. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 500 fr. chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. A été nommé seul administrateur, Frédéric-André Wavre, notaire, de et à Neuchâtel, qui représente la société vis-à-vis des tiers. Bureaux: Palais Rouge-mont.

Genève — Genève — Genève

Entreprises de mines, etc. — 1936. 31 octobre. **Sem S.A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1936, page 1002). Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1936, dont le procès-verbal a été dressé par M^e V.-L. Rochat, notaire, à Genève, cette société a porté son capital de la somme de 10,000 fr., à celle de 300,000 fr., par l'émission de 2900 actions nouvelles de 100 fr. chacune, en sorte que le capital social est actuellement de 300,000 fr., divisé en 3000 actions, nominatives de 100 fr. chacune. Sur ces 2900 actions nouvelles, 1500, entièrement libérées, ont été remises à Henri Yulzari de Bassan, en contre-partie de l'apport fait par lui à la société Sem S.A., avec entrée en jouissance à la date du 1^{er} juillet 1936, de la mine de charbon dénommée Hadji Dimitr qui est sise dans le district de Sliven (Bulgarie) et qu'il avait lui-même acquise de MM. Constantin-H. Katchev et Petko Kolev. Cet apport a été fait avec reprise de l'actif et du passif de cette entreprise, sur la base d'un bilan établi à la date du 1^{er} juillet 1936, annexé aux statuts et comprenant un actif de 180,000 fr. suisses et un passif de 30,000 fr. suisses. Cet apport a été fait pour le prix de 150,000 fr. suisses, dont la société s'est libérée par la remise d'actions indiquée ci-dessus. En outre, la société a décidé qu'elle aurait dorénavant pour objet l'acquisition, la prise de concession, l'exploitation, la vente, la revente, la prise à bail, la location de toutes entreprises de mines, minières, carrières, etc., dans les Balkans. Les entreprises de distribution d'énergie, sous forme quelconque et spécialement celles relatives aux entreprises ci-dessus et à toutes autres entreprises connexes. La société pourra réaliser son objet par tous moyens, notamment en s'intéressant directement ou indirectement à toutes entreprises ou sociétés constituées ou à constituer. Les statuts ont été modifiés en conformité de ces décisions et encore sur d'autres points non soumis à publication.

Boucherie, charcuterie. — 2 novembre. Le chef de la maison **Olinto Bertuccioli**, à Genève, est Olinto-Giuseppe-Giovanni Bertuccioli, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Boucherie et charcuterie. Bourg de Four 17.

Entreprise générale du bâtiment, etc. — 2 novembre. La maison **Alphonse Berletti**, entreprise générale du bâtiment, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742), modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Entreprise générale du bâtiment et de travaux publics.

Épicerie et primeurs. — 2 novembre. Le chef de la maison **Mme Friedmann**, à Genève, est Angeline-Susanne Friedmann, née Osbeck, de Genève, y domiciliée, épouse d'émment autorisée de Nicolas Friedmann. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue de la Cité 3.

2 novembre. **Société anonyme immobilière L'Allobrogienne**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1934, page 1671). L'administrateur Humbert Sésiano, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. A été nommé seul administrateur Armand Steulet, ancien négociant, de Charmoille (Berne), à Chêne-Bougeries, qui engagera la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 42 (régie Roger Egger).

Ganterie, bonnetterie, etc. — 2 novembre. **Société anonyme de l'ancienne maison De Vaud, Kunstlé & Co**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1934, page 3503). Les administrateurs Edouard Folliet et Marcel Devand (inscrits) sont actuellement domiciliés, le premier à Genève et le second à Chêne-Bougeries.

2 novembre. **Société Immobilière Quadrivilla B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 24 janvier 1935, page 216). Charles Lamy, accordeur de pianos, du Châtelard-Montreux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Lucien Meisser, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Route de Ferney 77 (chez Charles Lamy).

2 novembre. «**Protarco**», **Compagnie de Protection Juridique de l'Artisanat et du Commerce**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1935, page 2723). Henri Cuchet, de Vandoeuvres, domicilié à Genève, a été nommé sous-directeur, adjoint à la Direction générale, avec signature sociale individuelle. Bureaux actuels de la société: Bd. du Théâtre 2.

2 novembre. **La Société Hôtelière Franco-Suisse de Chamonix**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 novembre 1934, page 3120), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Eugène-Paul Contesso, nommé président et administrateur-délégué, administrateur de sociétés, à Saint-Cloud (Seine); Auguste Contesso, secrétaire, négociant, à La Turbie (Alpes Maritimes) et Isidore Contesso, sans profession, à Eze (Alpes Maritimes), tous trois de nationalité française. L'administrateur-délégué signe individuellement, les deux autres administrateurs signent collectivement. Les administrateurs Emile Prat, président et délégué; Jean-Baptiste Billard, secrétaire et Fernand Eyraud, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

2 novembre. **Société Immobilière La Colinette A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1932, page 2287). Vve Louise-Berthe Oberlé, née Marggi, sans profession, de et à Genève, a été nommée unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Suzanne Ferro, née Janin, décédée, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Rothschild 55, chez V^{ve} Oberlé-Marggi.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 2 novembre. Suivant procès-verbal dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 31 octobre 1936, l'assemblée générale extraordinaire de la société anonyme dite: «**Fivebia S.A.**», ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1933, page 1072), a voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Fivebia S.A., en liquidation**, par Alexis-Emmanuel François (administrateur inscrit), nommé liquidateur et qui engagera dorénavant la société en liquidation par sa seule signature. Le droit à la signature des administrateurs Edmond Barbey et Henri-Sydney Ortmans est éteint. L'adresse de la société en liquidation reste: Route de Florissant 47, chez Alexis-E. François, liquidateur.

Tabacs, etc. — 3 novembre. Le chef de la maison **Poitera André**, à Genève, est André Poltera, de Roffna (Grisons), domicilié à Genève. Commerce de tabacs, cigares et articles-souvenir. Rue du Mont-Blanc 24.

Papeterie, etc. — 3 novembre. Le chef de la maison **Marius Pitetti**, à Genève, est Marius-Angelo Pitetti, de nationalité italienne, domicilié au Petit-Lancy (Lancy). Commerce de papeterie, tabacs et mercerie. Rue Liotard 50.

Épicerie, etc. — 3 novembre. Le chef de la maison **Mme Ida Boccacini**, à Genève, est Ida-Jeanne Boccacini, née Monnier, de nationalité italienne, domiciliée à Genève, épouse séparée de biens et d'émment autorisée de Gaspard Boccacini. Commerce d'épicerie, laiterie et primeurs. Rue de Berne 65.

Restaurant. — 3 novembre. Le chef de la maison **Mme Diana**, à Genève, est Luigina Diana, née Moise, de nationalité italienne, domiciliée à Genève, épouse d'émment autorisée de Natale Diana. Exploitation d'un restaurant. Quai des Moulins 5.

Café. — 3 novembre. La raison **Max Uebersax**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 2 avril 1935, page 813), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Tabacs, etc. — 3 novembre. Le chef de la maison **Straumann-Moraz**, à Genève, est Max-Mathias Straumann, allié Moraz, de Waldenburg (Bâle-Campagne), domicilié à Genève, Commerce de tabacs, cigares, journaux, papeterie et librairie. Rue Philippe-Plantamour 37.

Combustibles, etc. — 3 novembre. **Louis Misslin, Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1934, page 2796). Fritz dit Frédy Richard, mécanicien, de Ursenbach (Berne), à Bâle, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Adrien-Edouard Mouche, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Administration de participations financières. — 3 novembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société **Othls S.A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 mai 1935, page 1231), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1936, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Emile-Henri Reh, administrateur (inscrit), lequel continuera à engager la société en liquidation par sa signature individuelle. Le droit à la signature de l'administrateur Arvid-Wilhelm Högman est éteint.

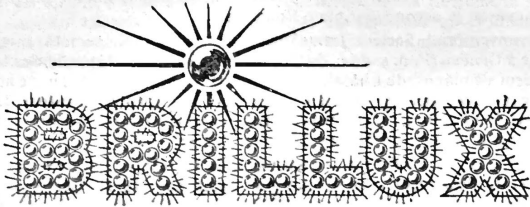
Eldo. Amt für geistiges Eigentum
 Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 89214. Hinterlegungsdatum: 24. August 1936, 20 Uhr.
 Hans Häberli, Brandschenkestrasse 6, Zürich (Schweiz).
 Handelsmarke.

Lichtreflektor-Elemente, z. B. für Leuchtschrift und kartographische Darstellungen.



Nr. 89215. Hinterlegungsdatum: 30. September 1936, 21 Uhr.
 Gedezet Aktiengesellschaft, Blumenrain 3, Basel (Schweiz).
 Handelsmarke.

Bücher und andere Drucksachen.

APAG TREFFBUCH

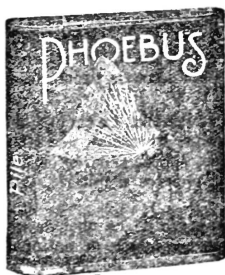
Nr. 89216. Hinterlegungsdatum: 21. September 1936, 17 Uhr.
 Gysel & Cie. Asphaffabrik Käpfnach, Horgen (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Dachpappe und Klebemasse.

ERGO

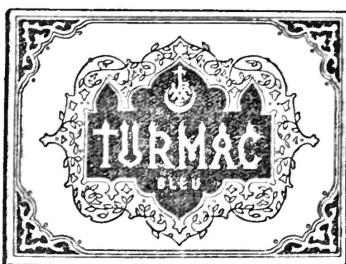
Nr. 89217. Hinterlegungsdatum: 24. September 1936, 18 1/4 Uhr.
 Sport A. G. (Sport S. A.), Unterer Quai 31 a, Biel (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39093.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1936 an.)

Batterien, Elemente, Hülsen, Lämpchen und Laternen.



Nr. 89218. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1936, 18 1/4 Uhr.
 «Turmac» Compagnie de tabacs turco-macédoniens S. A. («Turmac»
 Compagnia di tabacchi turco-macedonici S. A.) («Turmac» Turkish-
 Macedonian Tobacco Company Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11 (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Cigaretten und Tabakfabrikate aller Art.



(Die Marke wird teilweise Königsblau, Bronze blauschwarz und Gold ausgeführt.)

Nr. 89219. Date de dépôt: 15 octobre 1936, 20 1/2 h.
 André Junod, Place Neuve 4, Genève (Suisse).
 Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques, de parfumerie et vétérinaires.

PHARMACODEX

Nr. 89220. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1936, 18 3/4 Uhr.
 Otto Walter Heiz, Schaffhanserstrasse 88, Zürich (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Heilmittel.

JO

Nr. 89221. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1936, 12 Uhr.
 A. Münzel & Co., In der Schellen, Meilen (Zürich, Schweiz).
 Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 38945. Die Schutzfrist
 ans der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1936 an.)

Fertige Waterproofmasse.

Münzel's
„TEKTOLIN“

Nr. 89222. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1936, 12 Uhr.
 A. Münzel & Co., In der Schellen, Meilen (Zürich, Schweiz).
 Fabrikmarke.

Trocknende Öle.

Oxo-Oil

Nr. 89223. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1936, 12 Uhr.
 A. Münzel & Co., In der Schellen, Meilen (Zürich, Schweiz).
 Fabrikmarke.

Trockenstoffe.

Siccotol

Nr. 89224. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1936, 19 Uhr.
 Dr. Roland Haecker, Laboratorium, Vogesenstrasse 136 a, Basel
 (Schweiz).

Kauharz in Form von Tabletten.

KAUHARZ
 NACH DR. HAECKER **HERB**
 LABORATOIRE DR. ROLAND HAECKER, BALE
APRE DU DR. HAECKER
CHEWING RESIN

(Die Marke wird schwarz und gelb ausgeführt.)

Nr. 89225. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1936, 19 Uhr.
 André Klein Aktiengesellschaft, Neue Welt bei Münchenstein (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren, Biscuits, Waffeln, chemisch-pharmazeutische Präparate,
 Schokoladenerzeugnisse, diätetische Nährpräparate, Nahrungs- und Genuss-
 mittel.

PROTECTOR

Nr. 89226. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1936, 18 1/2 Uhr.
 Hug & Co., Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren aller Art, Reklamartikel.



N° 89227. Date de dépôt: 19 octobre 1936, 18 $\frac{1}{4}$ h.
William Barbour & Sons, Limited, Hilden Mills, Lisburn (Irlande du Nord, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 39029 de Dunbar, Mc Master & Company, Limited, Gilford. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 octobre 1936.)

Fils de lin.



Nr. 89228. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1936, 4 Uhr.
Knuchel & Cie., Wiedlisbach (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 38720. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1936 an.)

Metallputzwasser, sowie chemische Produkte, ausgenommen Anilinfarben.

Opalin

Nr. 89229. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1936, 4 Uhr.
Knuchel & Cie., Wiedlisbach (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 38721. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1936 an.)

Riemenfett und Rostschutzmittel.

Corol

Nr. 89230. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1936, 9 $\frac{1}{4}$ Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Eern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39050. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1936 an.)

Malzpräparate, diätetische und pharmazeutische Produkte.



N° 89231. Date de dépôt: 17 octobre 1936, 22 h.
Viquor S. A., Terreaux 9, Neuchâtel (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Liqueurs et sirops.

PRODUITS
ANDRÉ

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 87924. (S. H. A. B. Nr. 76 von 1936). — F. Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz). — Aus dem Warenverzeichnis dieser Marke werden folgende Erzeugnisse gestrichen: « Kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen ». — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 28. Oktober 1936.

LA NATIONALE S. A. ayant son siège à Genève,
fabrique de galonnés, couronnes et pendants

MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt de 300,000 francs du 1^{er} juin 1926 sont convoqués en assemblée générale en conformité des dispositions des arrêtés du Conseil fédéral sur les communautés de créanciers, le mercredi 18 novembre 1936, à 14 heures $\frac{1}{4}$, en l'Etude de MM. Rochat et Rehfous, notaires, à Genève, Rue de la Corratierie n° 20.

Ordre du jour:

1. Décision sur la demande de la Société débitrice de proroger le terme de l'emprunt de 10 ans et de réduire le taux de l'intérêt de 5 $\frac{1}{2}$ % à 5 %.
2. Préavis sur la réduction du capital actions de 1,500,000 francs à 900,000 francs.
3. Propositions individuelles.

Le conseil d'administration.

N.B. Pour assister à l'assemblée générale MM. les obligataires devront justifier de leur qualité de porteurs d'obligations en présentant leurs titres ou un certificat de banque ou de gérant constatant le dépôt des titres et leur blocage jusqu'au jour de l'assemblée. (A. A. 1935)

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Clearing Schweiz-Italien

(Mitgeteilt.) Die Schweizerische Verrechnungsstelle, Börsenstrasse 26, Zürich bringt hiermit zur Kenntnis der schweizerischen Importeure, dass verschiedentlich beobachtet wurde, dass von seiten italienischer Warenlieferanten der Versuch unternommen wird, unter Vertuschung eines angeblichen Domizils oder einer Filiale in der Schweiz die inländische Kundschaft zu veranlassen, ihre Zahlungen für Importe italienischer Waren nicht im Clearingwege nach Italien, sondern an die Adresse der angeblichen « Filiale » in der Schweiz oder auf ein schweizerisches Bank- oder Postcheckkonto zu leisten. Dabei wird die Versicherung abgegeben, dass die Clearingpflicht durch die « schweizerische Filiale » erfüllt würde. Zur Täuschung der schweizerischen Kundschaft wird in solchen Fällen die Ware auf einem Rechnungsformular fakturiert, dessen Kopf eine schweizerische Deckadresse aufweist (welche meistens eine blosse Postfachadresse ist).

Der Zweck des Manövers ist eine unzulässige Verschiebung von Werten in Form von Waren aus Italien nach der Schweiz, zum Schaden des schweizerisch-italienischen Clearings, welchem entweder kein oder nur ein Teil des ihm rechtmässig zustehenden Gegenwertes für derartige Importe zugeführt wird.

Die Schweizerische Verrechnungsstelle warnt die schweizerische Käuferschaft — unter Hinweis auf die Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 9. Dezember 1935 über den Clearingverkehr mit Italien, welcher für die Anwendung unzulässiger Zahlungsarten Busse bis auf Fr. 10,000 und Gefängnis bis zu 12 Monaten oder eine Verbindung beider Strafarten androht — nachdrücklichst vor dem Eintreten auf Anträge zur Zahlung an ein Domizil in der Schweiz im Verkehr mit italienischen Lieferanten, bei welchen diese Zahlungsart nicht den seit Jahren befolgten Zahlungsmodus darstellt und ersucht gegebenenfalls um Bekanntgabe von Anträgen dieser Art aus Kreisen italienischer Firmen. Sie macht gleichzeitig darauf aufmerksam, dass auch Zahlungen an in der Schweiz weilende italienische Geschäftsinhaber oder an Geschäftsreisende oder Angestellte italienischer Firmen verboten und strafbar sind.

Einer Anzahl schweizerischer Vertreter wurde seitens der Schweizerischen Verrechnungsstelle unter Auferlegung der Pflicht zur periodischen Abrechnungserteilung die Bewilligung zur Vornahme von Inkassos für Rechnung der von ihnen vertretenen italienischen Firmen erteilt. An diese, wie auch an in der Schweiz rechtmässig etablierte Zwischenhändler, sind Zahlungen für Importe italienischer Waren zulässig.

Die Schweizerische Verrechnungsstelle ist jederzeit bereit, auf Anfrage der interessierten Importeure Auskunft darüber zu erteilen, ob für solche Einfuhren Zahlungen an ihr zu nennende Firmen und Personen in der Schweiz geleistet werden dürfen oder nicht und rät dringend an, sich in Zweifelsfällen durch vorherige Rückfrage bei ihr hierüber Gewissheit zu verschaffen. Im übrigen verweist sie zur allgemeinen Orientierung betreffend die Begleichung von Waren italienischen Ursprungs, welche durch Vermittlung schweizerischer Zwischenhändler, Vertreter, Kommissionäre oder ab Konsignationslager bezogen worden sind, auf ihre « Anweisung Nr. 1 », welche an Interessenten kostenlos abgegeben wird.

261. 6. 11. 36.

Clearing Italo-Suisse

(Communiqué.) L'Office suisse de compensation, Börsenstrasse 26, Zurich informe par la présente les importateurs suisses de certaines pratiques qu'il lui a été donné de constater et dont le mécanisme est le suivant:

Par le simulacre d'un domicile ou d'une filiale en Suisse, certains fournisseurs de marchandises italiennes incitent les acheteurs suisses à ne pas régler leurs importations de marchandises italiennes par la voie du clearing en les invitant à effectuer leur règlement, soit auprès de la prétendue filiale en Suisse, soit en compte bancaire ou de chèques postaux. Les acheteurs reçoivent en même temps l'assurance que l'obligation du versement au clearing sera observée par la « filiale suisse ». Dans le but de duper la clientèle suisse, la marchandise est facturée sur une formule ad hoc, dont l'entête porte une adresse suisse d'emprunt (dans la plupart des cas, une simple adresse de case postale).

Le but de cette manoeuvre est de faire entrer frauduleusement d'Italie en Suisse des valeurs sous forme de marchandises au préjudice du clearing italo-suisse qui ne reçoit pas, ou partie seulement de la contre-valeur à laquelle il a droit pour de telles importations.

L'Office suisse de compensation met expressément en garde les acheteurs suisses (en les rendant attentifs aux dispositions pénales de l'arrêté fédéral du 9 décembre 1935 sur le trafic de compensation avec l'Italie qui prévoient pour celui qui se sera libéré de son engagement par un mode de paiement non autorisé l'amende jusqu'à 10,000 francs ou l'emprisonnement jusqu'à 12 mois — les deux peines pouvant étre cumulées —) contre l'invitation à payer à un domicile en Suisse dans le trafic avec des fournisseurs italiens. On se gardera de donner suite à de telles instructions, à moins que ce mode de paiement ne soit usuel depuis plusieurs années, et, le cas échéant, on avisera l'Office suisse de compensation de demandes dans ce sens de la part de maisons italiennes. A ce propos, il est également rendu attentif au fait que des paiements directs aux titulaires, voyageurs ou employés de maisons de commerce italiennes de passage en Suisse sont interdits et punissables.

Un certain nombre de représentants suisses, astreints à la présentation périodique de décomptes, ont reçu de l'Office suisse de compensation l'autorisation de procéder à l'encaissement pour compte de maisons italiennes. A ceux-ci, ainsi qu'aux intermédiaires légalement établis en Suisse, les paiements en contre-partie d'importations de marchandises d'origine italiennes sont autorisés.

L'Office suisse de compensation est toujours à la disposition des importateurs intéressés pour tous renseignements désirables quant à la question de savoir si pour des importations de marchandises italiennes le règlement à des maisons ou personnes en Suisse qu'on lui désignera peut étre, oui ou non, effectué; et, dans les cas douteux, il conseille vivement aux intéressés d'acquiescer certitude absolue en s'informant préalablement auprès de lui. Par ailleurs, et pour permettre aux importateurs de s'orienter de

façon générale au sujet du règlement de marchandises d'origine italienne, achetées par l'entremise d'un intermédiaire, représentant ou commissionnaire suisse ou reçues d'un dépôt en consignation, l'Office suisse de compensation renvoie à ses Instructions n° 1, distribuées gratuitement à tous ceux qui en font la demande. 261. 6. 11. 36.

Clearing Svizzera-Italia

(Comunicato.) L'Ufficio svizzero di compensazione, Börsenstrasse 26, Zurigo, porta a conoscenza degli importatori svizzeri che è stato osservato in parecchi casi un tentativo da parte dei fornitori italiani di merce, di simulare l'esistenza di un domicilio o di una filiale in Svizzera, per indurre la clientela svizzera a non effettuare i suoi pagamenti per importazioni di merci italiane per la via del clearing, ma bensì all'indirizzo della cosiddetta « filiale » in Svizzera oppure con versamento ad un conto di banca o di chèques postali svizzeri. Contemporaneamente si assicura che l'obbligo di clearing sarà adempiuto dalla « filiale svizzera ». Onde ingannare la clientela svizzera, la merce viene in tali casi fatturata su moduli di fatture intestate ad un recapito svizzero, il quale molto spesso si riduce ad un indirizzo di casella postale.

Lo scopo di questo modo di agire è di trasferire indebitamente dei valori in forma di merci dall'Italia in Svizzera, ai danni del clearing italo-svizzero, al quale non viene versato alcun controvalore oppure soltanto una parte di quello spettantegli di diritto per tali importazioni.

Con riferimento alle disposizioni penali del decreto del Consiglio federale del 9 dicembre 1935 riguardante il traffico di clearing con l'Italia, le quali prevedono in caso di adoperamento di modi di pagamenti inammissibili una multa fino a 10,000 fr. e la detenzione fino a 12 mesi oppure un cumulo delle due pene, l'Ufficio svizzero di compensazione ammonisce vivamente la clientela svizzera dall'accettare tali proposte per il pagamento ad un domicilio in Svizzera nel traffico con fornitori italiani, presso i quali tale genere di pagamento non rappresenta il modo di regolamento seguito

da anni e invita di fargli conoscere eventualmente le proposte di tale genere provenienti da ditte italiane. Esso rende noto nello stesso tempo che sono pure vietati e punibili i pagamenti diretti a dei titolari di ditte italiane, oppure ai viaggiatori o impiegati di tali ditte temporaneamente in Svizzera.

Ad un certo numero di rappresentanti svizzeri sottoposti all'obbligo di un rendiconto periodico fu concesso dall'Ufficio svizzero di compensazione l'autorizzazione di procedere all'incasso per conto delle ditte italiane da essi rappresentate. A questi rappresentanti, come pure agli intermediari legalmente stabiliti in Svizzera, è permesso di effettuare il pagamento delle importazioni di merci italiane.

L'Ufficio svizzero di compensazione, a richiesta degli importatori interessati, è sempre pronto a dare le necessarie informazioni, se il pagamento di tali importazioni può essere effettuato o no a delle ditte e persone in Svizzera da indicargli e consiglia vivamente di accertarsene prima presso di esso nei casi di dubbio. Per il rimanente esso prega di consultare per l'orientamento generale circa il regolamento di merci di origine italiana, acquistate pel tramite di intermediari svizzeri, rappresentanti, commissionari o da depositi di merci in consegna, le sue « Istruzioni n° 1 » che saranno rimesse gratuitamente agli interessati. 261. 6. 11. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 6. November an — Cours de réduction dès le 6 novembre

Belgien Fr. 73.70; Dänemark Fr. 95.35; Danzig Fr. 82.50; Deutschland Fr. 175.20; Frankreich Fr. 20.30; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 125.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.43; Marokko Fr. 20.30; Niederlande Fr. 235.25; Oesterreich Fr. 81.20; Schweden Fr. 110.05; Tschechoslowakei Fr. 15.55; Tunesien Fr. 20.30; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.35.

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Treff der Geschäftswelt
in BERN ist das freundliche RESTAURANT
SCHWEIZERHOF
Beschlossene Preise

Absolut solides Fabrikationsunternehmen auf dem Platze Zürich sucht zwecks Ablösung von Krediten und Aushau des Geschäftes

ca. 80,000 Franken

aufzuheben. Zins und Sicherheit nach Uebereinkunft. Gef. Offerten von nur Selbstgebern unter Chiffre Te 10018 Z an Publitas Zürich. 2644

HTG
Aufenthalt in Basel
dann in's HOTEL
TOURING GARNI
MIT GROSSRESTAURANT
Greifengasse, Ochsenbasse



WIRTSCHAFTSBEREICH

SEVA Ziehung
30. NOV
Beeilen Sie sich!
Lospreis Fr. 20 — (10-Los-Serie) — worunter
sicherer Treffer Fr. 200 — plus 40 Rp.
Porto auf Postcheck III 10 026 — Adresse:
Seva-Lotterie, Bern. Bei Vorbestellung der
Ziehungsliste 30 Rp. mehr, Lose ebenfalls
bei Bernischen Banken und Privatbahn-
stationen erhältlich.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB, Art. 68 EG zum ZGB und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911.)

Erlasser: **Hostettler Christian Gottfried,**

Christians sel., von Wahlern, Kaufmann, wohnhaft gewesen Güterstrasse 32 in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft G. Hostettler & Co., Handel in Bau- und Brennmaterialien in Bern, verstorben am 21. Oktober 1936. 2616

Eingabefrist bis und mit 8. Dezember 1936:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Dr. W. Engeloeh, Schwanengasse 7 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben, weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Herr August Albrecht, Prokurist, Mattenhofstrasse 22 in Bern.

Das unter der Firma G. Hostettler & Co. in Bern betriebene Geschäft (Haudel mit Bau- und Brennmaterialien) wird in bisheriger Weise fortgeführt.

Bern, den 2. November 1936.

Der Beauftragte:

Dr. W. Engeloeh, Notar, Schwanengasse 7.

Elektrische Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell

Die Herren Aktionäre der Elektrischen Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell werden hiermit auf Montag, den 23. November 1936, um 18 Uhr, zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung
im Hotel Hecht in Teufen eingeladen zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Bericht über das Sanierungsverfahren.
2. Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bilanz per 30. Juni 1936.
3. Kenntnisnahme von den Beschlüssen der Gläubigerversammlungen.
4. Erhöhung des Aktienkapitals in 6400 Vorzugsaktien infolge Umwandlung des Obligationenkapitals.
5. Beschlussfassung betreffend:
 - a) Umwandlung der Subventionsaktien in Stammaktien und Gleichstellung mit den letzteren;
 - b) Abschreibung der Stammaktien auf 10 %.
6. Statutenänderung, Anpassung an die durch die Sanierung geschaffene neue Lage.
7. Allfällige Anträge. (4451 G) 2638

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis 23. November 1936 mittags, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, bei der Direktion in Teufen bezogen werden.

Die Eintrittskarte berechtigt deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Elektrischen Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell nach Teufen und zurück.

Teufen, den 4. November 1936.

Für den Verwaltungsrat der Elektrischen Bahn
St. Gallen-Gais-Appenzell

Der Präsident: E. Tanner.

Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Näf A.-G., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **38. ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, den 23. November 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Domizil der Gesellschaft in Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1935/36.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle. (10014 Z) 2645

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle, liegen vom 15. November a. c. an im Geschäftslokal zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten werden bis zum 20. November a. c. im Geschäftslokal abgegeben.

Zürich, den 2. November 1936.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Signal

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**, pour le mardi 17 novembre 1936, à 17 heures, au Restaurant de la Cloche (1^{er} étage), rue Pichard, à Lausanne. ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Des renseignements seront donnés sur la situation des finances de la Compagnie et l'état actuel des tractations en vue de leur assainissement.

Les comptes et le bilan de l'exercice de 1935, ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes, sont déposés à la Banque Commerciale de Lausanne (Place Bel-Air) qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée. (29018 L) 2627

Fortschrittliche Geschäftsleute

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt
leistet Ihnen hierzu gute Dienste!